



Генеральный секретариат (ГС)

Женева, 14 сентября 2020 года

Осн.: **DM-20/1013**
Для контактов: г-жа Беатрис Плюшон (Ms Béatrice Pluchon) Государствам – Членам Совета МСЭ
Тел.: +41 22 730 6266
Эл. почта: gbs@itu.int

Предмет: **Организация вторых виртуальных консультаций Советников (16–20 ноября 2020 г.)**

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

В своем [письме DM-20/1011](#) я имел честь уведомить вас о результатах консультаций по итогам обсуждений в ходе первых виртуальных консультаций Советников (VCC), которые состоялись 9–12 июня 2020 года.

После неофициальных консультаций с региональными группами, заместителем председателя Совета и Генеральным секретарем, а также ввиду пандемии COVID-19, по-прежнему обуславливающей ограничения на работу и поездки, проведение очного собрания Совета, как представляется, остается невозможным, по крайней мере, до конца 2020 года.

В этих условиях, для того чтобы рассмотреть оставшиеся пункты повестки дня, которые считаются неотложными, предлагаю провести вторые виртуальные консультации Советников (VCC-2) 16–20 ноября 2020 года, организуемые в соответствии с Правилom 3.1 Правил процедуры Совета. Формат этих вторых виртуальных консультаций будет аналогичен формату первых виртуальных консультаций Советников, описание которого приведено в [Приложении 1](#).

На основе неофициальных консультаций, проведенных с Государствами-Членами по вопросу о распределении документов по группам, секретариат подготовил проект повестки дня, представленный в [Приложении 2](#). Повестка дня включает все оставшиеся пункты, распределенные по следующим трем группам: группа 1 (неотложные пункты повестки дня, по которым необходимо принять решение до конца 2020 г.), группа 2 (пункты повестки дня, которые возможно обсудить на VCC-2) и группа 3 (приведена только для информации), которая будет обсуждаться на сессии Совета в 2021 году.

Окончательная повестка дня будет утверждена на сессии, посвященной открытию VCC-2, 16 ноября 2020 года. План распределения времени будет размещен на веб-сайте Совета в ближайшие недели.

Государствам-Членам предлагается направлять свои вклады для собрания, используя приведенный в [Приложении 3](#) шаблон. Обращаю ваше внимание, в связи с этим, что вклады должны касаться только тех документов, которые перечислены в группах 1 и 2. Предельный срок для направления вкладов – 2 ноября 2020 года.

Регистрация будет открыта с 15 октября 2020 года.

Аналогично первым виртуальным консультациям Советников, состоявшимся в июне, прошу принять к сведению, что платформа поддерживает около 300 активных участников ("ораторы") и 2000 пассивных участников ("зрители"). На заседаниях будут предусмотрены отдельные ссылки для активных и пассивных участников. В числе зарегистрированных участников делегации следует определить от одного до трех "ораторов" на все время проведения консультаций, а остальных зарегистрированных членов делегации следует рассматривать как "зрителей". Фамилии "ораторов" необходимо направить по адресу: sg-registration@itu.int и копию по адресу: remote.participation@itu.int. Делегации, которым потребуется дополнительный "оратор" для конкретных заседаний или по конкретным пунктам повестки дня, просим обращаться в секретариат по указанным выше адресам. При наличии технических возможностей секретариат предоставит дополнительный слот для "оратора".

Репетиция будет проведена 10 ноября 2020 года. Подробные сведения и ссылки будут направлены в установленном порядке.

Мы рассчитываем на ваше активное участие и добрую волю, благодаря которым вторые виртуальные консультации Советников будут проведены столь же конструктивно и успешно, как и первые консультации.

Надеюсь на виртуальную встречу с вами 10 ноября и с 16 ноября.

(подпись)

Д-р Эль-Сайед Аззуз
Председатель Совета

Приложения: 3

[Приложение 1](#) – Предлагаемый порядок организации вторых виртуальных консультаций Советников

[Приложение 2](#) – Проект повестки дня вторых виртуальных консультаций Советников

[Приложение 3](#) – Шаблон для вкладов Государств-Членов

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Предлагаемый порядок организации вторых виртуальных консультаций Советников (VCC-2)

Виртуальные консультации организуются в соответствии со Статьей 3.1 Правил процедуры Совета.

3.1 В период между сессиями советники могут консультироваться путем переписки:

- либо неформально,
- либо организованным образом через посредничество Председателя или, в случае его отсутствия, через заместителя Председателя Совета с помощью Генерального секретаря.

Проект повестки дня

В ходе виртуальных консультаций будут рассматриваться пункты повестки дня, считающиеся неотложными.

В [Приложении 2](#) перечислены пункты повестки дня, которые секретариат считает неотложными (группа 1) и предлагает обсудить в ходе VCC-2. В это Приложение включен также перечень пунктов повестки дня, которые возможно обсудить в ходе VCC-2 (группа 2) при наличии достаточного времени. Перечень пунктов повестки дня, которые секретариат предлагает рассмотреть на следующей очной сессии, включен только для информации (группа 3).

План распределения времени будет размещен на веб-сайте Совета в ближайшие недели.

Должность председателя

Предлагается, чтобы обсуждения и далее возглавлял заместитель Председателя Совета г-н Саиф Бин Гелайта, как он это успешно делал в ходе первых виртуальных консультаций Советников.

Участие

Виртуальные консультации будут открыты для всех членов делегаций Государств – Членов Совета, Государств – Членов Союза, имеющих статус наблюдателя, наблюдателя от Государства Палестина и девяти Членов Секторов, которые были назначены для Совета 2020 года (по три от каждого Сектора).

Проведение обсуждения

- Виртуальное обсуждение будет носить строго консультативный характер, не предполагающий принятие решений.
- При обсуждении слово будет предоставляться в первую очередь Государствам – Членам Совета.
- В случае если консенсус не достигнут и какое-либо Государство – Член Совета пожелает отложить рассмотрение какого-либо документа или вывода по нему, он будет перенесен на последующую очную сессию Совета 2021 года.
- Если в ходе обсуждения какого-либо документа по повестке дня виртуальных консультаций консенсус не достигнут и какое-либо Государство – Член Совета предложит приостановить обсуждение или возразит против предлагаемого вывода по этому документу, он будет перенесен на последующую очную сессию Совета 2021 года.
- Для содействия проведению и организации обсуждений Государства-Члены могут направлять вклады по пунктам, включенным в группу 1 или 2 (см. Приложение 2), не позднее чем за 14 дней до VCC, **2 ноября**, по адресу: contributions@itu.int, используя шаблон, содержащийся в [Приложении 3](#). Вклады должны быть краткими (не более двух страниц).
- Государства-Члены смогут выступать в ходе обсуждения, даже если они не направили вклад.

Результаты

- Виртуальные консультации будут носить строго консультативный характер, и решения на них приниматься не будут. Будут только формулироваться предлагаемые выводы до принятия официальных решений на последующей очной сессии Совета 2021 года. Предлагаемые решения будут содержаться в отчете, который Генеральный секретарь представит как входной документ для рассмотрения на последующей очной сессии Совета 2021 года.
- Считается, что ни один из предложенных выводов не будет окончательным и что по любому выводу можно будет возобновить обсуждение на последующей очной сессии Совета 2021 года.
- В отношении предлагаемых выводов по пунктам повестки дня, по которым требуется срочное решение Совета и которые не могут быть отложены до очного собрания, на виртуальных консультациях может быть представлена ориентация Председателю Совета и Генеральному секретарю относительно возможности начала процедуры принятия решений по переписке в соответствии с правилом 3.2 Правил процедуры Совета. При необходимости будет осуществляться обычная процедура принятия решения по переписке. Достаточным будет простое большинства Государств – Членов Совета, имеющих право голоса.

Сроки и продолжительность

- Виртуальные консультации начнутся 16 ноября и будут проводиться с 12 час. 00 мин. до 15 час. 00 мин. по женеvскому времени.
- Фактическая продолжительность будет предложена на основании ответов Государств-Членов по пунктам повестки дня, но не будет превышать пяти дней.

Предоставляемая ИТ-поддержка

- Платформа Interprefy, субтитры и веб-трансляция.
- Будет в полной мере предоставляться устный перевод на шесть языков с использованием Interprefy.
- Индивидуальная ИТ-поддержка по электронной почте, в чате или по телефону.

Регистрация

Для обеспечения возможности онлайн-участия обязательна регистрация. Регистрация начнется 15 октября по адресу: <https://www.itu.int/en/council/2020/Pages/default.aspx>.

Зарегистрированные участники своевременно получают руководящие указания и ссылки для участия в виртуальных консультациях.

Фамилии "операторов" следует направить по адресу: sg-registration@itu.int и копию по адресу: remote.participation@itu.int.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Проект повестки дня вторых виртуальных консультаций Советников

Документы разделены на следующие группы:

- 1) неотложные пункты повестки дня, по которым необходимо принять решение до конца 2020 года и которые включены в повестку дня VCC-2;
- 2) документы, которые возможно обсудить на VCC-2 при наличии достаточного времени.

По этим двум группам Государствам-Членам предлагается направлять свои вклады для VCC-2, используя приведенный в [Приложении 3](#) шаблон. Предельный срок для направления вкладов – 2 ноября 2020 года.

1 Список неотложных пунктов повестки дня, по которым необходимо принять решение до конца 2020 года и которые предлагается включить в повестку дня VCC-2

	Предмет	C20/№ VC/№
1	Список кандидатур на должности председателей и заместителей председателей РГС, ГЭ, НГЭ (PL 1.8)	21R3
2	Всемирный день электросвязи и информационного общества (Рез. 68) (PL 2.2) – Вклад от Российской Федерации	17 68
3	Отчет председателя Рабочей группы Совета по финансовым и людским ресурсам (РГС-ФЛР) (Реш. 558, Реш. 563(ИЗМ)) (Рез. 151, 152, 158, 169, 170, Реш. 558, 563 (ИЗМ)) (ADM 4)	50
4	Отчет Независимого консультативного комитета по управлению (ИМАС) (Рез. 162) (Реш. 565) (ADM 13)	22
5	Назначение нового Внешнего аудитора (Рез. 94, Реш. 614) (ADM 14)	49
6	Проверенные счета: Проверенный отчет о финансовой деятельности за 2019 год (ADM 15)	42
7	Отчет Внешнего аудитора: Счета Союза за 2019 год (ADM 16)	[40]
8	Отчет о ходе работы по проекту по помещениям штаб-квартиры Союза (Рез. 212, Реш. 619) (ADM 20)	7
9	Стратегия по условиям работы персонала и План реализации (Реш. 619) (ADM 20)	29
10	Краткий отчет о работе Консультативной группы Государств-Членов по проекту, связанному с помещениями штаб-квартиры Союза (Рез. 212) (ADM 20)	48
11	Новые функция и процесс расследования (ADM 27) – Вклад от Соединенных Штатов Америки	60 VC/8
12	Решения ГА ООН об условиях службы в общей системе ООН (ADM 28)	23
13	График проведения будущих конференций, ассамблей и собраний Союза (2020–2023 гг.) (Рез. 77, 111) (PL 2.7)	37
14	Подготовка к ВАСЭ-21 (PL 2.8) Измененное Решение 608 (по результатам консультаций)	24 72
15	Подготовка к ВФПЭ-21 (Рез. 2, Реш. 611) (PL 2.9)	5
16	Подготовка к ВКРЭ-21 (PL 2.10)	30
17	Отчет Внутреннего аудитора о деятельности по внутреннему аудиту (ADM 18)	44

2 Документы, которые возможно обсудить на VCC-2

	Предмет	C20/№ VC/№
1	Оказание поддержки БСЭ (ADM 4)	14
2	Влияние пандемии COVID-19 на функционирование и виды деятельности МСЭ – Вклад от Российской Федерации – Вклад от Китая	VC/13 VC/2 VC/10
3	Отчет о результатах деятельности РГС-ВВУИО&ЦУР (Рез. 140, Рез. 1281, 1332 (ИЗМ), 1334 (ИЗМ)) (PL 1.1)	8
4	Отчет Председателя Рабочей группы Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета (РГС-Интернет) (Рез. 1305, 1336 (ИЗМ)) (PL 1.2)	51
5	Отчет Рабочей группы Совета по защите ребенка в онлайн-среде (Рез. 179, Рез. 1306 (ИЗМ)) (PL 1.5)	57
6	Отчет Рабочей группы Совета по языкам (Рез. 154, Рез. 1372 (ИЗМ)) (PL 1.6)	12 67
7	Отчет о найме независимого внешнего консультанта по управлению, включая рекомендации и различные стратегии (Рез. 11) (PL 2.1)	10
8	Отчет о Всемирных мероприятиях ITU Telecom (Рез. 11, Рез. 1292) (PL 2.1)	19
9	Отчет рабочей группы по внутреннему контролю (ADM 4)	63
10	Задолженности и специальные счета задолженностей (Рез. 41) (ADM 10)	11
11	Просьбы о предоставлении освобождения от уплаты взносов (ADM 11)	39
12	Укрепление регионального присутствия (Рез. 25) (ADM 23)	25
13	Отчет о проведении общего обзора, включающего предложения относительно надлежащих мер для обеспечения постоянной эффективности и результативности регионального присутствия МСЭ, в том числе рекомендации, сформулированные в рамках исследования, проведенного внешним консультантом (Рез. 25, Реш. 616) (ADM 24)	[64]
14	Отчет Управления по вопросам этики (ADM 31)	59
15	Отчет о выполнении плана действий по управлению рисками (ADM 32)	61
16	Обеспечение непрерывности деятельности: экономическое обоснование управления информацией (ADM 33)	53
17	Взносы Исламской Республики Пакистан на покрытие расходов Союза (новый)	[73]

Следующие пункты повестки дня отложены до очной сессии Совета 2021 года и перечислены ниже только для информации.

3 Документы, отложенные до очного собрания Совета 2021 года

	Предмет	C20/№ VC/№
1	Деятельность МСЭ в области интернета (<i>Рез. 101, 102, 133 и 180</i>) (PL 1.3)	33
2	Руководящие указания по использованию ГПК в МСЭ (PL 1.4)	65 VC/12
3	Деятельность МСЭ по усилению своей роли в укреплении доверия и безопасности при использовании ИКТ (<i>Рез. 130, 174</i>) (PL 1.4)	18
4	Обновленный: Отчет об использовании структуры ГПК в МСЭ в настоящее время (PL 1.4)	36
5	Отчет ГЭ-РМЭ (<i>Рез. 146, Рез. 1379 (ИЗМ)</i>) (PL 1.7)	26 VC/4
6	Деятельность МСЭ, связанная с Резолюцией 70 (Пересм. Дубай, 2018 г.) (PL 1.9)	6 + INF2
7	Проект четырехгодичного оперативного плана Генерального секретариата на 2021–2024 годы (<i>К 87А, 181А, 205А, 223А</i>) (PL 1.10)	28
8	Предложения по усовершенствованию работы Полномочной конференции (PL 2.3)	13
9	Выполнение рекомендаций 6 и 7 Комитета 5 ПК-18 (процесс выборов) (PL 2.4)	4
10	Сроки и место проведения ВКР-23 (PL 2.11)	
11	Отчет о выполнении Стратегического плана и о деятельности Союза за 2019–2020 годы (<i>К 61, 102, 82</i>) (PL 3.1)	35
12	Новый индекс МСЭ (PL 3.1) – Вклад от Объединенных Арабских Эмиратов – Вклад от Королевства Саудовская Аравия	62 VC/3 VC/14
13	Отчет Постоянного комитета по администрированию и управлению (PL 3.2)	–
14	Устаревшие Резолюции и Решения Совета (PL 4.1)	3
15	Доходы и расходы (<i>Реш. 5</i>): Ежегодный анализ доходов и расходов (<i>Реш. 5</i>) и меры по повышению эффективности (<i>ADM 1</i>)	9
16	Участие на предварительной основе в деятельности МСЭ объединений, занимающихся вопросами электросвязи (<i>ADM 3</i>)	20
17	Отчет о ходе выполнения Решений 600 и 601 Совета (UIFN, IIN) (<i>ADM 5</i>)	47
18	Система обеспечения организационной жизнеспособности (ORMS) (<i>ADM 6</i>)	15
19	Участие МСЭ в меморандумах о взаимопонимании, имеющих финансовые и/или стратегические последствия (<i>ADM 7</i>)	45
20	Подборка принятых ПК-18 решений, которые были включены в краткие отчеты о пленарных заседаниях, в частности решений, основанных на рекомендациях комитетов и Рабочей группы пленарного заседания (<i>ADM 8</i>)	58
21	Повышение эффективности управления покрытием расходов МСЭ Членами Секторов, Ассоциированными членами и Академическими организациями и контроля за ним (<i>ADM 9</i>)	52
22	Фонд развития информационно-коммуникационных технологий (ФРИКТ) (<i>Реш. 11</i>) (<i>ADM 12</i>)	34

	Предмет	C20/№ VC/№
23	Обязательства по Плану медицинского страхования после выхода в отставку (АСХИ) (ADM 17)	46
24	Стратегия координации усилий трех Секторов Союза (Рез. 191) (ADM 19)	38
25	Отчет об анализе и обзоре текущих мероприятий в области профессиональной подготовки и создания потенциала, проводимых Группой по инициативам в области создания потенциала, Академией МСЭ и центрами профессионального мастерства, и о возможности учреждения в МСЭ института по созданию потенциала (ADM 21)	32
26	Система подотчетности МСЭ (ADM 22)	43
27	Промежуточный отчет, если таковой имеется, внешнего предприятия, касающийся судебно-бухгалтерской экспертизы (ADM 25)	
28	Итоги ВКР-19 и их финансовые последствия (ADM 26)	56
29	Отчет о ходе работы по выполнению Стратегического плана в области людских ресурсов и Резолюции 48 (Пересм. Дубай, 2018 г.) (ADM 29)	54
30	Члены Комитета по пенсионному обеспечению персонала МСЭ (ADM 30)	–
31	Меры, принимаемые МСЭ по условиям для оказания чрезвычайной медицинской помощи на конференциях и собраниях МСЭ, проводимых вне Женевы (ADM 34)	31
32	Финансовые последствия мер по защите окружающей среды (новый)	

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Шаблон для вкладов Государств-Членов

Вторые виртуальные консультации Советников
с 16 ноября 2020 года



Вклад от Государства-Члена (Государств-Членов) по пунктам проекта повестки дня
(группы 1 и 2) вторых виртуальных консультаций Советников

Название Государства-Члена (Государств-Членов), представившего вклад:

Название документа:

Ссылка на проект повестки дня виртуальных консультаций Советников:

Документ C20/##

Вклад от Государства-Члена (Государств-Членов): Вклады должны быть краткими (рекомендуемый объем не более двух страниц) и должны способствовать обсуждению.

Замечания по Документу C20/xx

Предлагаемый вариант действий

Вклады должны быть направлены в Секретариат Совета МСЭ в срок до 2 ноября 2020 года
по адресу:

contributions@itu.int.

В случае представления вклада несколькими Государствам-Членами просьба проследить, чтобы копия сообщения, направленного в Секретариат Совета МСЭ, была направлена также координатору(ам) каждого Государства-Члена.

Для вашего удобства список координаторов Государств – Членов МСЭ приведен [здесь](#).
